



### PIZZE TRADIZIONALI traditionell pizze / traditional pizze

SCHIACCIATINA BIANCA olio d'oliva, rosmarino, sale / weiß pizza brot mit Olivenöl, Rosmarin, Salz / Schiacciata white olive oil, rosemary, salt	€ 3,50
SCHIACCIATINA ROSSA pomodoro, olio d'oliva, origano / rot pizza brot mit Tomaten, Olivenöl, Oregano / Schiacciata red tomato, olive oil, oregano	€ 3,50
MARINARA pomodoro, aglio, origano / Tomaten, Knoblauch, Oregano / tomato, garlic, oregano	€ 4,00
MARGHERITA pomodoro, mozzarella / Tomaten, Mozzarella / tomato, mozzarella	€ 5,00
PROSCIUTTO pomodoro, mozzarella, prosciutto cotto / Tomaten, Mozzarella, Schinken / tomato, mozzarella, ham	€ 6,50
CALABRESE pomodoro, mozzarella, salame piccante / Tomaten, Mozzarella, würzige Salami / tomato, mozzarella, spicy salami	€ 6,50
VIENNESE pomodoro, mozzarella, würstel / Tomaten, Mozzarella, Wurst / tomato, mozzarella, sausage	€ 6,50
ROMANA pomodoro, mozzarella, acciughe / Tomaten, Mozzarella, Sardellen / tomato, mozzarella, anchovies	€ 6,50
INGLESINA pomodoro, mozzarella, prosciutto crudo / Tomaten, Mozzarella, rohen Schinken / tomato, mozzarella, ham	€ 8,00
SALSICCIA pomodoro, mozzarella, salsiccia dolce / Tomaten, Mozzarella, süß Wurst / tomato, mozzarella, sweet sausage	€ 6,50
PATATOSA pomodoro, mozzarella, patate fritte / Tomaten, Mozzarella, pommes frites / tomato, mozzarella, French fries	€ 7,00
NAPOLETANA pomodoro, mozzarella, acciughe, capperi / Tomaten, Mozzarella, Sardellen, Kapern / tomato, mozzarella, anchovies, capers	€ 6,50
TONNO&CIPOLLA pomodoro, mozzarella, tonno, cipolla / Tomaten, Mozzarella, Thunfisch, Zwiebel / tomato, mozzarella, tuna, onion	€ 7,50
PARMIGIANA pomodoro, mozzarella, melanzane, formaggio grana / Tomaten, Mozzarella, Auberginen, Parmesan / tomato, mozzarella, eggplant, parmesan cheese	€ 7,50
PROSCIUTTO E FUNGHI pomodoro, mozzarella, prosciutto cotto, funghi champignon / Tomaten, Mozzarella, Schinken, Champignons / tomato, mozzarella, ham, mushrooms	€ 7,50
PUGLIESE pomodoro, cipolla, formaggio grana / Tomaten, Zwiebeln, Parmesan / tomato, onion, Parmesan cheese	€ 7,00
CALZONE pomodoro, mozzarella, prosciutto cotto, funghi champignon / Tomaten, Mozzarella, Schinken, Champignons / tomato, mozzarella, ham, mushrooms	€ 8,00
QUATTRO FORMAGGI pomodoro, mozzarella, fontina, emmenthal, gorgonzola dolce / Tomaten, Mozzarella, Fontina, Schweizer Käse, Gorgonzola / tomato, mozzarella, fontina, Swiss cheese, gorgonzola	€ 7,50
CAPRICCIOSA pomodoro, mozzarella, prosciutto cotto, funghi champignon, carciofi / Tomaten, Mozzarella, Schinken, Champignons, Artischocken / tomato, mozzarella, ham, mushrooms, artichokes	€ 8,00
ORTOLANA pomodoro, mozzarella, radicchio, melanzane, asparagi, peperoni / Tomaten, Mozzarella, Radicchio, Auberginen, Zucchini, Sporgel, Paprika / tomato, mozzarella, radicchio, eggplant, zucchini, asparagus, peppers	€ 8,00

### PIZZE DELLA CASA haus pizza / pizza house

CAPRESE pomodoro a fette, basilico, mozzarella, bufala, olive nere / geschnittene Tomaten, Basilikum, Mozzarella, schwarzen Oliven / sliced tomato, basil, mozzarella, black olives	€ 8,00
TIROLESE pomodoro, mozzarella, funghi porcini, speck / Tomaten, Mozzarella, Champignons, Speck / tomato, mozzarella, mushrooms, bacon	€ 8,00
VENETA pomodoro, mozzarella, sopressa, radicchio / Tomaten, Mozzarella, Sopressa Salami, Radicchio / tomato, mozzarella, sopressa salami, radicchio	€ 8,00
ROSAPINETA pomodoro, mozzarella, asparagi, pancetta affumicata, grana / Tomaten, Mozzarella, Spargel, Speck, Parmesan / tomato, mozzarella, asparagus, bacon, parmesan	€ 8,00
PORTO CALERI pomodoro, mozzarella, radicchio, funghi porcini, gorgonzola dolce / Tomaten, Mozzarella, Radicchio, Pilze, Gorgonzola / tomato, mozzarella, radicchio, mushrooms, gorgonzola	€ 8,00
ROSOLINA MARE mozzarella di bufala, porcini, zucchine, pomodori / Büffel-Mozzarella, Champignons, Zucchini, Tomaten / buffalo mozzarella, mushrooms, zucchini, tomatoes	€ 8,50
SETTE MARI pomodoro, frutti di mare / Tomaten, Meeresfrüchte / tomato, seafood	€ 10,00
ZOCCOLETTA (BAGUETTE PIZZA) stracchino, rucola, prosciutto crudo / (Pizza Baguette) Weichkäse, Rucola, Parmaschinken / (pizza baguette) soft cheese, arugula, prosciutto	€ 9,00
PEPE ROSA pomodoro, mozzarella, peperoni, melanzane, porchetta condita con sale e pepe rosa Tomaten, Mozzarella, Paprika, Auberginen, Schweinefleisch mit Salz und Paprika gewürzt / tomato, mozzarella, peppers, eggplant, pork seasoned with salt and red pepper	€ 8,50
PORTO LEVANTE pomodoro, mozzarella, salsiccia, peperoni, misto funghi, formaggio grana Tomaten, Mozzarella, Wurst, Paprika, gemischten Pilzen, Parmesan / tomato, mozzarella, sausage, peppers, mixed mushrooms, Parmesan cheese	€ 8,50
ADIGE pomodoro, mozzarella, radicchio, tonno, carciofi, formaggio grana Tomaten, Mozzarella, Radicchio, Thunfisch, Artischocken, Parmesan / tomato, mozzarella, radicchio, tuna, artichokes, Parmesan cheese	€ 8,50
DELTA DEL PO mozzarella, pancetta affumicata, uovo, cipolla, formaggio grana / Mozzarella, Speck, Ei, Zwiebeln, Parmesan / mozzarella, bacon, egg, onion, Parmesan cheese	€ 8,50
VALTELLINA pomodoro, mozzarella, bresaola, rucola, formaggio grana / Tomaten, Mozzarella, Bresaola, Rucola, Parmesan / tomato, mozzarella, bresaola, arugula, Parmesan cheese	€ 8,50
PARADISO crema carciofi, mozzarella, grana, prosciutto / Parmesan, Schinken / cream artichokes, mozzarella, parmesan, ham	€ 8,00
CONTADINA pomodoro, mozzarella, salame piccante, acciughe, capperi, olive nere Tomaten, Mozzarella, Peperoni, Sardellen, Kapern, schwarzen Oliven / tomato, mozzarella, pepperoni, anchovies, capers, black olives	€ 8,50
ADRIATICA mozzarella, gorgonzola dolce, prosciutto crudo, rucola / Mozzarella, Gorgonzola, Schinken, Rucola / mozzarella, gorgonzola, prosciutto, rocket salad	€ 8,50
RODIGINA pomodoro, mozzarella, patate fritte, salsiccia / Tomaten, Mozzarella, pommes frites, Wurst / tomato, mozzarella, fried potatoes, sausage	€ 8,50
PORTO VIRO pomodoro, mozzarella, ananas sciroppato, prosciutto cotto / Tomaten, Mozzarella, Ananas in Sirup, Schinken / tomato, mozzarella, pineapple in syrup, ham	€ 8,00
INFERNO pomodoro, mozzarella, peperoni, salame piccante, cipolla, olive nere Tomaten, Mozzarella, paprikaschoten, würzige salami, Zwiebel, schwarze Oliven / tomato, mozzarella, peppers, spicy salami, onion, black olives	€ 7,50
TERRAZZAMARE a fantasia del cuoco / gemusterten Koch / patterned Cook	€ 9,00
PIZZE MAXI	
MARGHERITA pomodoro, mozzarella / Tomaten, Mozzarella / tomato, mozzarella	€ 11,00
CONDITE mit gefüllt / stuffed	€ 17,00



**ANTIPASTI DI PESCE** *Fisch Vorspeisen / seafood entrees*

ANTIPASTO MISTO DELL'ADRIATICO	gemischte Vorspeise von Meer adriatic / mixed appetizer of sea adriatic	€ 16,00
INSALATA DI MARE	Meeresfrüchtesalat / sea Salad	€ 12,00
CAPASANTA GRATINATA AL FORNO* (3 pz.)	Gratinierter Jakobsmuscheln (3 Stück) / Scallops au gratin (3 pieces)	€ 11,00
CAPASANTA ALLA GRIGLIA* (3 pz.)	Gegrillte Jakobsmuschel (3 Stück) / Grilled scallop (3 pieces)	€ 11,00
GAMBERETTI IN SALSA ROSA	Garnele in rosa Sauce / Shrimp in pink sauce	€ 8,50
SARDE FRITTE CON POLENTA (5 pz.)	Gebratene Sardinen mit Maisbrot (5 Stück) / Fried sardines with polenta (5 pieces)	€ 9,00
SCHIE FRITTE CON POLENTA	gebratene schie mit maisbrot / fries schie with polenta	€ 8,00
CARPACCIO DI TONNO AFFUMICATO (con rucola, pomodorini e riduzione di aceto balsamico)		€ 10,00
Geräucherter Thunfisch-Carpaccio mit Rucola, Kirschtomaten und Balsamico-Essig	Smoked tuna carpaccio with rocket salad, cherry tomatoes and balsamic vinegar	
COZZE ALLA TARANTINA (leggermente piccanti)	Muscheln nach Tarantina art (leicht scharf) / Mussels Tarantina style (slightly spicy)	€ 9,00
VONGOLE ALLA MARINARA	Venusmuscheln nach marinara art / clams marinara style	€ 10,00

**PRIMI PIATTI DI PESCE** *Vorspeisen von Fisch / First courses of fish*

SPAGHETTI ALLE VONGOLE	Spaghetti mit Venusmuscheln / Spaghetti with clams	€ 10,00
BIGOLI FATTI IN CASA ALLE VONGOLE, BOTTARGA DI MUGGINE E POMODORINI		€ 12,00
Hausgemachte Bigoli mit Venusmuscheln, bottarga und Kirschtomaten	Homemade bigoli with clams, bottarga and cherry tomatoes	
SPAGHETTI ALLE COZZE (leggermente piccanti)	Spaghetti mit Miesmuscheln (leicht scharf) / Spaghetti with mussels (slightly spicy)	€ 9,00
SPAGHETTI ALLA SCOGLIERA* (leggermente piccanti)	Spaghetti Klippe* (mit Meeresfrüchten leicht scharf) / Spaghetti cliff* (with seafood slightly spicy)	€ 13,00
RISOTTO AI FRUTTI DI MARE*	Risotto mit Meeresfrüchten* / Risotto with seafood*	€ 11,00
GNOCCETTI AL GRANCHIO*	Gnocchi mit Krabbenfleisch* / Gnocchi with crab meat*	€ 10,00
MACCHERONCINI FATTI IN CASA AL NERO DI SEPIA CON CAPASANTE E POMODORINI E TONNO AFFUMICATO		€ 11,00
Macaroni hausgemachte mit Tintenfisch Farbe, Jakobsmuscheln, Kirschtomaten und geräuchertem Thunfisch	Macaroni homemade with squid ink with scallops and cherry tomatoes and smoked tuna	

**SECONDI PIATTI DI PESCE** *Hauptgerichte Fisch / Main courses of fish*

SOGLIOLA / BRANZINO / ORATA ALLA GRIGLIA	Gegrillte Seezunge / Grilled sole / gegrilltem Seebarsch / grilled sea bass / gegrillte gold brasse / grilled sea bream	€ 12,00
SEPIE ALLA GRIGLIA* (3 PEZZI)	Gegrillter Tintenfisch* (3 Stück) / Grilled cuttlefish* (3 pieces)	€ 10,00
SCAMPI / GAMBERONI ALLA GRIGLIA* (5 PEZZI)	Gegrillte Scampi* - Garnelen (5 Stück) / Grilled scampi* - prawns (5 pieces)	€ 15,00
FRITTO MISTO DELL'ADRIATICO*	gebackene Fische Adriatic* / Great fried fish of Adriatic*	€ 13,00
GRIGLIATA MISTA DI PESCE*	Mixed gegrilltem Fisch* / Mixed grilled fish*	€ 18,00

**ANTIPASTI DI CARNE** *Fleisch Vorspeisen / Meat appetizers*

AFFETTATI MISTI	gemischter aufschnitt / cold cuts	€ 10,00
PROSCIUTTO E MELONE	rohen schicken / Ham and melon	€ 9,00
BRESAOLA RUCOLA E GRANA	Bresaola mit Rucola und Parmesan / Bresaola with rocket and parmesan	€ 9,00
CAPRESE CON MOZZARELLA, POMODORO FRESCO, ORIGANO E BASILICO		€ 9,00
Caprese mit Mozzarella, frischen Tomaten, Oregano und Basilikum	Caprese with mozzarella, fresh tomato, oregano and basil	

**PRIMI PIATTI DI CARNE** *Vorspeisen Fleisch / First courses of meat*

SPAGHETTI AGLIO, OLIO E PEPERONCINO	Spaghetti mit Knoblauch, Öl und Paprika / Spaghetti with garlic, oil and hot pepper	€ 6,50
SPAGHETTI ALLA CARBONARA		€ 8,00
PENNE ALL'ARRABBIATA		€ 7,00
TAGLIATELLE AL RAGÙ	Tagliatelle mit Fleisch Soße / Tagliatelle with meat sauce	€ 7,50
LASAGNE ALLA BOLOGNESE		€ 8,00
RISOTTO AL RADICCHIO E PECORINO	Risotto mit Radicchio und Pecorino Käse / Risotto with radicchio and pecorino cheese	€ 9,00

**SECONDI DI CARNE** *Hauptgerichte fleisch / Main courses of meat*

FILETTO DI MANZO ALLA GRIGLIA CON VERDURE ALLA GRIGLIA	Gegrilltes Rinderfilet mit gegrilltem Gemüse / Grilled beef fillet with grilled vegetables	€ 19,00
FILETTO DI MANZO AL PEPE VERDE CON VERDURE ALLA GRIGLIA	Rinderfilet mit grünem Pfeffer und gegrilltem Gemüse / Fillet of beef with green pepper and grilled vegetables	€ 19,00
FILETTO DI MANZO AL GORGONZOLA CON VERDURA ALLA GRIGLIA	Rinderfilet mit Gorgonzola und gegrilltem Gemüse / Fillet of beef with gorgonzola and grilled vegetables	€ 19,00
GRIGLIATA MISTA DI CARNE (PER 2 PERSONE)	gegrilltes Fleisch gemischt für zwei Personen / mixed grilled meats for two people	€ 18,00

**CONTORNI**

CHIPS		€ 3,00
PATATE FRITTE*	Pommes frites* / French fries*	€ 3,50
INSALATA MISTA	gemischter Salat / mixed salad	€ 3,50
VERDURE ALLA GRIGLIA	Gegrilltes Gemüse / Grilled vegetables	€ 5,00

**MENU PER BAMBINI** *Kinder-Menü / Children's menu*

LASAGNE ALLA BOLOGNESE		€ 4,50
PENNE AL POMODORO / RAGÙ	Penne mit Tomatensauce - Fleischsauce / Penne with tomato sauce - meat sauce	€ 4,00
GNOCCO AL POMODORO / RAGÙ	Gnocchi mit Tomatensauce - Fleischsauce / Gnocchi with tomato sauce - meat sauce	€ 4,50
TORTELLINI PANNA E PROSCIUTTO	Tortellini mit Sahne und Schinken / Tortellini with cream and ham	€ 5,00
KINDER HAMBURGER CON PATATE FRITTE*	Kinder Hamburger mit Pommes frites* / Kinder hamburger with french fries*	€ 5,00
WÜRSTEL CON PATATE FRITTE*	Würstel mit pommes frites* / Würstel with french fries*	€ 5,00
COTOLETTA ALLA MILANESE CON PATATE FRITTE*	Wiener Schnitzel mit pommes frites / cutlet Milanese style with french fries*	€ 5,00

**PIZZA BABY**

MARGHERITA	pomodoro mozzarella / Tomaten, Mozzarella / tomato, mozzarella	€ 3,00
WÜRSTEL E PATATE FRITTE	Tomaten, Mozzarella, Würstel mit pommes frites* / tomato, mozzarella, Würstel with french fries*	€ 4,00
PROSCIUTTO	pomodoro mozzarella prosciutto cotto / Tomaten, Mozzarella, Schinken / tomato, mozzarella, ham	€ 4,00
SALAME	pomodoro mozzarella salame / Tomaten, Mozzarella, Salami / tomato, mozzarella, salami	€ 4,00
RAPUNZEL	pomodoro, mozzarella, wurstel, patate fritte / Tomaten, Mozzarella, pommes frites, würsten / tomato, mozzarella, sausages, French fries	€ 4,50
HULK	pomodoro, mozzarella, prosciutto cotto, patate fritte / Tomaten, Mozzarella, Schinken, pommes frites / tomato, mozzarella, ham, French fries	€ 4,50
CARS	pomodoro, mozzarella, wurstel / Tomaten, Mozzarella, Würst / tomato, mozzarella, sausages	€ 4,00